

**Fisheries and Oceans Canada / Pêches et Océans Canada**  
**ADDENDUM THREE / ADDENDUM TROIS**  
**April 29, 2022 / 29 avril 2022**  
**30002545**

Electrical Remediation, Dipper Harbour, New Brunswick / Projet de remédiation électrique, Dipper Harbour, Nouveau-Brunswick

## **ENGLISH**

### **DELETE**

#### **Solicitation Closes / L'invitation prend fin**

At /à : 14 :00

AST (Atlantic Standard Time) / HNA (Heure Normale de l'Atlantique)

On / le : May 10, 2022

### **INSERT**

#### **Solicitation Closes / L'invitation prend fin**

At /à : 14 :00

**ADT (Atlantic Daylight Time) / HAA (Heure Avancée de l'Atlantique)**

**On / le : May 10, 2022**

#### **Question #1**

Is the site open to the public if we would like to make a visit, or can a contact be name/number be provided to arrange a visit to the site?

**Answer:**

The site is accessible to bidders to visit on their own schedule. No visit is organized by DFO.

#### **Question #2**

Will the Owner be issuing a waiver for this site in lieu of requiring a building permit?

**Answer:**

Yes once awarded the contract, the owner will provide a waiver in lieu of requiring a building permit.

#### **Question #3**

Can you confirm that no agreement to bond/contract surety will be required? I do not see any requirement in the documents.

**Answer:**

See - GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS - R2710T (2021-04-01) <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2710T/23> This clause is used for solicitations with an estimated value of \$100,000 or more.

#### **Question #4**

Is the warranty period 1 year?

**Answer:**

Extended 5 year warranty was specified on photoelectric controller, spec section 26 09 23.2 .2.1.12 and on light fixtures, spec section 26 50 00 .2.1.1. Everything else would be a standard 1 year warranty period.

#### Question #5

Will existing fishing gear and other wharf materials be relocated by others as required for the completion of this contract?

#### Answer:

The department representative will be coordinating with end users for the removal and or relocation of existing fishing gear or material.

#### Question #6

Can the tender closing be extended one week until May 10?

#### Answer:

Refer to addendum number 2.

## FRANÇAIS

### **SUPPRIMER**

#### **Sollicitation Closes / L'invitation prend fin**

At /à : 14 :00

AST (Atlantic Standard Time) / HNA (Heure Normale de l'Atlantique)

On / le : 3 mai 2022

### **INSERER**

#### **Sollicitation Closes / L'invitation prend fin**

At /à : 14 :00

**ADT (Atlantic Daylight Time) / HAA (Heure Avancée de l'Atlantique)**

**On / le : 10 mai 2022**

#### Question #1

Est-ce que le site est ouvert au public pour qu'on puisse faire une visite ou est-ce qu'un nom et numéro pourrait être fourni pour qu'une visite puisse se faire cédule?

#### Réponse:

Le site est accessible au soumissionnaire pour visiter à leur propre cédule. Ils n'aura pas de visite organiser par le MPO.

#### Question #2

Est-ce le propriétaire va emmètre un document qui vais renoncer l'exigence d'obtenir un permis de construction?

#### Réponse:

Oui une fois que le contrat sera octroyé, le MPO va emmètre un document qui vais renoncer l'exigence d'obtenir un permis de construction

#### Question #3

Est-ce qu'il est possible de confirmer qu'il n'aura pas d'exigence d'avoir un accord de cautionnement/ contractuelle ? Je ne trouve pas ces exigence dans ces documents.

#### Réponse:

Voir – Instructions général – services construction – exigence relative à la garantie de soumission - R2710T (2021-04-01) <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2710T/23> . Cette clause est utiliser pour la sollicitation des travaux d'une valeur de \$100,000 ou plus.

#### Question #4

Est-ce la garantie est d'une période de 1 ans ?

Réponse:

Une garantie prolongé de 5 ans est spécifier sur les contrôleur photoélectrique, section 26 09 23.2 .2.1.12 de la spécification et sur les luminaires, section 26 50 00 .2.1.1. Tout le reste aurais une garantie standard d'une période de 1 ans.

#### Question #5

Est-ce le matériels et l'équipements de pêche existant sur le quai sera enlever par les autres comme exigence afin de compléter ce contrat?

Réponse:

Oui, Le représentant du département vas coordonner avec les utilisateurs pour que le matériels ainsi que l'équipement existant soi enlever ou relocaliser afin de compléter ce contrat.

#### Question #6

Est-ce la date fermeture de cette soumission peux être retarder jusqu'au 10 Mai?

Réponse:

Faire référence à l'addenda numéro 2.